

## ABSTRAK

Skripsi dengan judul “Lokalitas dalam *Tafsīr Al-Azhar* Karya Hamka (Analisis Kritis Atas QS Al-Baqarah)” ini ditulis oleh Setiamin, NIM. 1731143044, Fakultas Ushuluddin, Adab dan Dakwah Jurusan Ilmu Al-Qur’an dan Tafsir. Pembimbing Dr. Ahmad Zainal Abidin, MA.

Kata kunci: Lokalitas, HAMKA, *Tafsīr al-Azhar*

Penafsiran al-Qur’an pada hakikatnya tidak sekedar praktik memahami sebuah teks al-Qur’an oleh seorang penafsir. Ia akan berdialektika dengan tradisi, kultur, juga realitas sosial politik yang ada. Mengkaji tafsir Al-Qur’an di Indonesia tidak semata-mata berkaitan dengan tahun penulisan dan publikasinya, tetapi juga menyangkut basis sosial politik penulis tafsir, ruang sosial dan audiens ketika tafsir ditulis, bahasa dan aksara yang digunakan, serta tujuan penulisan tafsir merupakan salah satu kajian penting. Indonesia memiliki cukup banyak mufassir mulai dari mufassir era pra-kemerdekaan hingga saat ini. Salah satu tafsir modern di Indonesia yang cukup populer adalah *Tafsīr al-Azhar*. Ada banyak narasi lokal yang dituliskan HAMKA di dalam menafsirkan al-Qur’an. Berangkat dari latar belakang tersebut, dalam penelitian ini penulis mengangkat judul “Lokalitas dalam *Tafsīr al-Azhar* Karya HAMKA (Analisis Kritis Atas QS al-Baqarah [2])”.

Penelitian ini memfokuskan pada dua pertanyaan pokok. *Pertama*, narasi lokal apa saja yang terdapat di dalam *Tafsīr al-Azhar* QS al-Baqarah?. *Kedua*, bagaimana relevansi dan implikasinya di era kekinian? Penelitian ini termasuk kategori penelitian kepustakaan (*library research*). Pendekatan yang digunakan adalah analisis wacana kritis (*Critical Discourse Analysis*) Van Dijk. Penelitian ini mencoba menyelidiki seberapa jauh dimensi lokal mempengaruhi HAMKA di dalam menafsirkan al-Qur’an serta bagaimana implikasi dan relevansinya di era saat ini.

Dengan menganalisa sumber primer, yaitu *Tafsīr al-Azhar*, ditambah dengan beberapa sumber sekunder, penelitian ini menghasilkan kesimpulan berikut: 1) Lokalitas *Tafsīr al-Azhar* karya HAMKA dalam QS al-Baqarah terbagi menjadi dua bagian. *Pertama*, lokalitas mikro yang meliputi beberapa aspek, di antaranya: aspek kebahasaan, aspek sastra, aspek sosial budaya, aspek keagamaan dan aspek politik. Bagian *kedua*, lokalitas makro yang terdiri dari aspek sosial budaya, keagamaan dan politik. 2) Beberapa lokalitas yang ada di dalam *Tafsīr al-Azhar* sangat relevan untuk dijadikan *framework* menafsirkan al-Qur’an di era kekinian. Misalnya, menafsirkan al-Qur’an dengan budaya dan bahasa setempat. Namun, ada implikasi tersendiri jika narasi lokal dalam tafsir HAMKA tersebut dibawa ke era saat ini tanpa adanya infiltrasi terlebih dahulu. Misalnya, ujaran kebencian terhadap pemeluk agama lain dan kritikan-kritikan pedas terhadap tradisi.

## ABSTRACT

Thesis entitled "Locality in *Tafsīr Al-Azhar* Karya Hamka (Critical Analysis of QS Al-Baqarah)" was written by Setiamin, NIM. 1731143044, Faculty of Ushuluddin, Adab and Da'wah of Al-Qur'an and Tafsir Department. Advisor. Dr. Ahmad Zainal Abidin, MA.

Keywords: Locality, HAMKA, *Tafsīr al-Azhar*

The interpretation of the Qur'an is not merely a practice of understanding an Qur'anic text by an interpreter. He will be aligned with traditions, cultures, as well as existing socio-political realities. The study of Qur'anic interpretation in Indonesia is not solely related to the year of writing and its publication, but also concerns the socio-political basis of the commentary writer, social space and audiences when the commentary is written, the language and script used, and the purpose of writing the commentary is one important study. Indonesia has quite a lot of *mufassīr* ranging from pre-independence era to the present. One of the most popular modern commentaries in Indonesia is *Tafsīr al-Azhar*. There are many local narratives written by HAMKA in interpreting the Qur'an. Departing from the background, in this study the author raised the title "Locality in *Tafsir al-Azhar* By HAMKA (Critical Analysis of QS al-Baqarah [2])".

This study focuses on two main questions. First, what local narratives are contained in *Tafsir al-Azhar* QS al-Baqarah ?. Second, how is the relevance and its implications in the present era? This research belongs to library research category. The approach used is the Critical Discourse Analisis by Van Dijk. This research tries to investigate how far the local dimension affects HAMKA in interpreting the Qur'an and how its implications and relevance in the current era.

By analyzing the primary sources, namely *Tafsir al-Azhar*, coupled with some secondary sources, this study yields the following conclusions: 1) The Locality of *Tafsir al-Azhar* by HAMKA in QS al-Baqarah is divided into two parts. First, micro localities cover several aspects, among them: linguistic aspects, literary aspects, socio-cultural aspects, religious aspects and political aspects. The second part, macro locality consisting of socio-cultural, religious and political aspects. 2) Some locality in *Tafsir al-Azhar* is very relevant to be used as a framework to interpret the Qur'an in the present era. For example, interpreting the Qur'an with local culture and language. However, there are individual implications if the local narrative in the HAMKA's interpretation is brought to the present era without any infiltration first. For example, hate speech against followers of other religions and harsh criticism of tradition.

## المستخلص

البحث العلمي تحت العنوان "المحلية في تفسير الأزهر لحامكا (التحليل في سورة البقرة)" بقلم سيتيامين، رقم القيد 1731143044، كلية أصول الدين، الآداب والدعوة قسم علوم القرآن والتفسير. المشرف هو الدكتور أحمد زين العابدين الماجستير.

الكلمات الرئيسية: المحلية، تفسير الأزهر

ليس من حقيقة عملية تفسير القرآن أن يفسر المفسر على مجرد فهمه في القرآن الكريم بل إنه يرى في تفسير القرآن على أثر العادة والثقافة والإجتماعية والسياسة تدور حوله. وكذلك البحث في تفسير القرآن بإندونيسيا لايجرد عن السنة في كتابته ونشره فقط بل إنه يتعلق بخلفية المفسر في الإجتماعية السياسية والبيئة الإجتماعية والمجتمع المهدوف واللغة واللهجة وهدف الكتابة وكلها مهمة في البحث. للإندونيسيا مفسر عديد الذي ينشأ من قبل الإستقلال إلى اليوم. وواحد من كتب التفسير العصري في إندونسي هو التفسير الأزهر. يكون كثير من مضمون التفسير الأزهر الذي كتبه حامكا محليا. لتلك الخلفية، كتب الباحثة البحث العلمي تحت العنوان "المحلية في تفسير الأزهر لحامكا (التحليل في سورة البقرة [2]".

يتركز البحث على المسألتين الأساسيتين: الأولى، أيما محلية التفسير في كتاب التفسير الأزهر سورة البقرة؟. الثانية، كيف مناسبة محلية التفسير وأثره بالحضارة اليوم؟. نوع هذا البحث هو بحوث المكتبة (Library Research). أما مدخل هذا البحث هو تحليل الخطاب النقدي (Critical Discourse Analysis) فان ديجك. بحث الباحثة في بعد المحلية التي أثرت حامكا في تفسير القرآن وشكل علاقة المحلية وأثر محلية التفسير بالحضارة اليوم.

حصل البحث في تحليل المصدر الأصلي وهو كتاب التفسير الأزهر والمصادر الإضافي على نتيجتين، وهما: (1) أن محلية التفسير الأزهر لحامكا في سورة البقرة نوعان، النوع الأول هو المحلية الداخلية التي تتكون من عدة المجالات وهن اللغوية و الأدبية والإجتماعية الثقافية والدينية والسياسية. النوع الثاني هو المحلية الخارجية التي تتكون من عدة المجالات وهن الإجتماعية الثقافية والدينية والسياسية. (2) أن بعض المحليات في تفسير الأزهر مناسب ليكون إطارا في تفسير القرآن في العصر الحاضر نحو تفسير القرآن على المحلية اللغوية والثقافية. ولكن سيكون الأثر المعين منها بعدم التسلل عنه في العصر الحاضر نحو التعبيرات البغضية للمتدينين الآخرين والإقتراحات الشديدة على العادة الموجودة.